



Генеральная Ассамблея

Чрезвычайная специальная сессия

37-е пленарное заседание

Четверг, 21 декабря 2017 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Лайчак (Словакия)

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Возобновление десятой чрезвычайной специальной сессии

Председатель (*говорит по-английски*): Я объявляю о возобновлении десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории.

Напоминаю членам Ассамблеи о том, что в пункте 6 своей резолюции ES-10/18 от 16 января 2009 года Генеральная Ассамблея постановила

«временно прервать работу десятой чрезвычайной специальной сессии и уполномочить Председателя предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи возобновить ее работу по просьбе государств-членов».

В этой связи я хотел бы обратить внимание делегаций на следующие документы: документ A/ES-10/769, в котором содержится письмо постоянных представителей Турции и Йемена при Организации Объединенных Наций от 18 декабря 2017 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи с просьбой о незамедлительном возобновлении десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с процедурой «Единство в пользу мира» на основании резолюции 377 (V) 1950 года; и документ A/ES-10/771, в кото-

ром содержится письмо Постоянного представителя Боливарианской Республики Венесуэла при Организации Объединенных Наций от 19 декабря 2017 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи, также с просьбой о незамедлительном возобновлении десятой чрезвычайной специальной сессии.

Я намерен руководить работой этого заседания в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи и установившейся практикой работы десятой чрезвычайной специальной сессии.

В соответствии с правилом 63 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Председатель и заместители Председателя семьдесят второй сессии будут выполнять аналогичные функции на возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет, что Комитету по проверке полномочий семьдесят второй сессии следует выполнять свои функции на возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии?

Решение принимается (решение ES-10/101 I).

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (Статья 19 Устава) (A/ES-10/770)

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии со сложившейся практикой я хотел бы обратить внимание членов Генеральной Ассамблеи на документ A/ES-10/770, касающийся государств-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-45863 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



членов, за которыми числится задолженность по уплате Организации Объединенных Наций денежных взносов по смыслу статьи 19 Устава.

Предлагаю Генеральная Ассамблея принять к сведению информацию, содержащуюся в этом документе.

Предложение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): В этой связи предлагаю также воспользоваться положениями резолюции 72/2, согласно которым Коморским Островам, Гвинее-Бисау, Сан-Томе и Принсипи и Сомали разрешается принимать участие в голосовании в Генеральной Ассамблее до конца ее семьдесят второй сессии, а также позволить этим государствам-членам участвовать в голосовании на чрезвычайной специальной сессии.

Предложение принимается.

Пункт 5 повестки дня (продолжение)

Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории

Проект резолюции (A/ES-10/L.22)

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Йемена для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/ES-10/L.22.

Г-н Альемани (Йемен) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, позвольте мне выразить нашу искреннюю признательность Вам, г-н Председатель, за созыв десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи в свете сложившихся в нашем регионе особых обстоятельств, которые представляют угрозу для международного мира и безопасности, в соответствии с резолюцией 8221, принятой Советом министров иностранных дел Лиги арабских государств на его чрезвычайной сессии, состоявшейся в Каире 9 декабря 2017 года, и в русле проведения чрезвычайной сессии Исламской конференции на высшем уровне Организации исламского сотрудничества, состоявшейся в Стамбуле 13 декабря 2017 года. Мы также хотели бы выразить нашу искреннюю признательность всем государствам — членам Движения неприсоединения за поддержку проведения этой чрезвычайной специ-

альной сессии, что согласуется с твердой позицией Движения по вопросу о Палестине.

Мы выражаем сожаление по поводу того, что Соединенные Штаты Америки использовали свое право вето при голосовании по проекту резолюции S/2017/1060, представленному Совету Безопасности Египтом от имени Группы арабских государств (см. S/PV.8139). Данный проект резолюции был направлен на защиту города Иерусалима и отвергал любые попытки изменить его правовой и исторический статус, глубоко укоренившийся в международном праве. Мы также осуждаем несогласие Соединенных Штатов Америки с 14 членами Совета Безопасности, чье голосование отражает международный консенсус в отношении статуса города Аль-Кудс-аш-Шариф в соответствии с принципами международного права и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций.

Решение о статусе Иерусалима, принятое администрацией Соединенных Штатов 6 декабря 2017 года, считается не имеющим законной силы и не создает никаких правовых оснований для изменения статуса оккупированного Иерусалима. Мы считаем, что оно грубо нарушает права палестинского народа, арабских стран и всех мусульман и христиан во всем мире. Оно представляет собой опасное посягательство и нарушение международного права и Устава Организации Объединенных Наций, который предусматривает недопустимость приобретения территорий силой. Оно является серьезной угрозой для стабильности и международного мира и безопасности в регионе и во всем мире, не говоря уже о том, что оно подрывает любую возможность достижения мира и урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств и ведет лишь к разжиганию насилия и экстремизма.

Восточный Иерусалим, который является неотъемлемой частью территории Государства Палестина, остается оккупированным. Мы подтверждаем, что Палестина имеет полное право осуществлять свой суверенитет над всей палестинской территорией, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим. Поэтому мы призываем все государства, в том числе Соединенные Штаты Америки, не признавать никаких мер, противоречащих этому факту. Мы просим их воздерживаться от открытия дипломатических представительств в Священном городе в соответствии с резолюция-

ми Совета Безопасности и как это было одобрено в представленном на наше рассмотрение проекте резолюции A/ES-10/L.22, а также в соответствии с позицией Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, которую она неизменно занимает на протяжении многих десятилетий.

Мы решительно осуждаем все незаконные израильские стратегии, практики и планы, направленные на аннексию оккупированного Восточного Иерусалима и изменение его арабской самобытности и демографического состава. Мы отвергаем любые попытки изменить исторический и правовой статус исламских и христианских святых мест в Иерусалиме, в том числе Харам-аш-Шарифа. В этой связи мы высоко оцениваем роль, которую играет Иорданское Королевство в качестве хранителя святых мест города, обеспечивая защиту и отвергая все подобные незаконные попытки.

Кроме того, мы высоко оцениваем роль, которую играет Комитет по Аль-Кудсу под руководством Королевства Марокко. Мы также приветствуем решимость братского палестинского народа, который защищает свою землю, святые места, историю и культуру от угнетения, несправедливости, агрессии и всех тех, кто пытается отрицать его национальное право на существование в священном арабском городе.

Израильская оккупация арабских территорий, в том числе палестинских земель, является коренной причиной всех трений в регионе. Нельзя добиться безопасности и стабильности в регионе в отсутствие решения, которое было бы справедливым в отношении палестинцев, обеспечивало бы их законные права в условиях свободы и достоинства и привело бы к созданию независимого палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме. Такое урегулирование должно быть основано на принципе «земля в обмен на мир» и решении, предусматривающем сосуществование двух государств, в соответствии с Мадридским мандатом и Арабской мирной инициативой, которая существует с 2002 года и является справедливой основой для мирного урегулирования, с чем на сегодняшний день согласно международное сообщество, в том числе Совет Безопасности.

В своем качестве Председателя Группы арабских государств в этом месяце Йеменская Республика вместе с Турцией — председателем Орга-

низации Исламская конференция — представляет Генеральной Ассамблее проект резолюции A/ES-10/L.22 о статусе города Иерусалима в соответствии с резолюцией 377 А (V) «Единство в пользу мира». В проекте резолюции предусматривается, что любые меры и действия, направленные на изменение характера, статуса или демографического состава Священного города Иерусалима, не имеют юридической силы, являются полностью недействительными и должны быть отменены согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности. В этой связи в проекте резолюции содержится призыв ко всем государствам воздерживаться от открытия дипломатических представительств в Священном городе Иерусалиме в соответствии с резолюцией 478 (1980) Совета Безопасности.

Кроме того, он требует от всех государств соблюдать резолюции Совета Безопасности, касающиеся Священного города Иерусалима, и не признавать никаких действий или мер, которые идут вразрез с этими резолюциями. В нем содержится очередной призыв к тому, чтобы обратить вспять негативные тенденции на местах, которые ставят под угрозу возможность урегулирования конфликта, в соответствии с принципом сосуществования двух государств, а также наращивать и активизировать международные и региональные усилия и поддержку, направленные на безотлагательное достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Мадридского мандата, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы и «дорожной карты» «четверки» и прекращение израильской оккупации, начавшейся в 1967 году.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу искреннюю признательность за огромные усилия, предпринятые братской Арабской Республикой Египет в ее качестве представителя арабских стран в Совете Безопасности, представившей Совету проект резолюции S/2017/1060 и обеспечившей ему необходимую поддержку. Мы благодарим все государства-члены, которые проголосовали в поддержку проекта резолюции, и приветствуем их принципиальную позицию по этому вопросу. Мы хотели бы также поблагодарить все делегации, присоединившихся к числу авторов представленного нами сегодня проекта резолюции, за поддержку принципов, которые от-

стаиваются в проекте резолюции, что отражает их твердую позицию в отношении верховенства права и справедливого дела Палестины.

Мы призываем все миролюбивые страны, которые искренне хотят мира, твердо отстаивать верховенство права. Мы призываем их поддержать проект резолюции A/ES-10/L.22 и проголосовать за праведное дело, проголосовать за мир, за стабильность на Ближнем Востоке и во всем мире.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Государства Палестина.

Г-н Аль-Малки (Палестина) (*говорит по-арабски*): Мы выступили за возобновление десятой чрезвычайной специальной сессии, с тем чтобы был услышан голос международного сообщества, который нашел свое отражение в реакции народов и стран всего мира на голосование, состоявшееся в Совете Безопасности по проекту резолюции S/2017/1060, в которой подавляющим большинством голосов был подтвержден юридический, политический и исторический статус Аль-Кудс-аш-Шарифа и было заявлено, что любая попытка изменить его статус не имеет никакой юридической силы (см. S/PV. 8139). Мы благодарим Группу арабских государств и государства — члены Организации исламского сотрудничества и Движения неприсоединения за требование созвать эту чрезвычайную специальную сессию после того, как использование права вето не позволило Совету Безопасности выполнить его обязанности по поддержанию международного мира и безопасности, несмотря на то, что 14 членов Совета поддержали представленный Египтом проект резолюции, за что мы признательны.

Сейчас Генеральная Ассамблея действует в рамках своих прерогатив, которыми она наделена согласно изложенным в резолюции 377 A (V) принципам «Единство в пользу мира», и созвала сегодня чрезвычайную сессию для выполнения своих обязанностей. Эта сессия проводится после того, как Совет министров иностранных дел Лиги арабских государств на своей чрезвычайной сессии, состоявшейся в Каире, по просьбе Государства Палестина и Королевства Иордания, как хранителя святых мест Иерусалима, принял соответствующую резолюцию. Она, кроме того, проводится в ответ на чрезвычайную сессию Исламской конференции на высшем уровне Организации исламского сотрудниче-

ства, которая состоялась в Стамбуле под председательством Турции, а также в свете международного консенсуса относительно опасного характера решения, принятого Соединенными Штатами Америки, и его серьезных последствий для мира и безопасности на региональном и международном уровнях.

Мы собрались здесь сегодня не из-за враждебного отношения к Соединенным Штатам Америки, а из-за их решения, которое представляет собой агрессию против неотъемлемых и природных прав палестинского народа, арабских государств, всех мусульман и христиан Иерусалима, всего мира и города Аль-Кудс-аш-Шариф. Оно представляет собой агрессию против исключительного религиозного и культурного статуса Иерусалима. Мы настоящим заявляем, что американское решение не будет иметь абсолютно никаких последствий для статуса и положения Священного города. Оно, напротив, прямо подрывает статус Соединенных Штатов как посредника в достижении мира, потому что они не прошли испытания Иерусалимом, несмотря на все наши предупреждения и предупреждения всего мира о том, что к этому испытанию они должны относиться серьезно, и несмотря на наши предупреждения о том, что позиции и решения, которые разжигают религиозные настроения, могут сделать невозможным политическое урегулирование и могут привести к полномасштабной религиозной войне, которая поставит под угрозу будущие перспективы достижения мира.

Нам остается лишь спросить, кому такое решение выгодно? Оно выгодно израильскому правительству, так как способствует выполнению его колониальных планов. Оно выгодно силам экстремизма и терроризма, которые орудуют в регионе и во всем мире. Кому мог бы прийти в голову план достижения мира, в котором Иерусалим вообще не фигурирует? Хоть один искренне миролюбивый голос поддержал это решение? Как об этом решении отозвались государства, региональные и политические блоки, парламенты и сам Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, а также христианские и исламские религиозные учреждения и органы всего мира? Американского решения никто не поддержал. Разве Соединенным Штатам не интересно, почему они оказались в изоляции и почему их позицию все и повсюду отвергают в такой степени, что даже их ближайшие союзники не могут закрывать глаза на их решение?

Ответ очевиден. Аль-Кудс-аш-Шариф является колыбелью цивилизации. Это — твердыня божественных религий, путь Пророка, двери в рай, город рождения Аль-Аксы, которая является первой из двух точек богослужения и третьей из священных мечетей. Иерусалим нельзя ничем заменить или подделать. Он не поддастся ни на какую осаду и не подчинится никакому господству и никакой монополизации. Он принадлежит всему миру. Это — ключ к и войне и в то же время ключ к миру на Ближнем Востоке и во всем мире. По этим причинам международное право и международный консенсус занимают четкую позицию в отношении Иерусалима. Все государства хотят уважать и сохранять особый статус Иерусалима, а также исторический статус святых мест, включая Харам-аш-Шариф.

Сегодня Соединенные Штаты вновь упустили возможность отменить свое провокационное и незаконное решение, присоединиться к международному сообществу и положить конец своей изоляции. Вместо этого Соединенные Штаты упорно игнорируют опасные последствия своего решения, несмотря на все призывы международного сообщества соблюдать нормы международного права, которые регулируют наш мир, препятствуют эскалации конфликта и служат основой для достижения справедливого и мирного урегулирования.

Государство Палестина уважает суверенитет государств, пока он отвечает нормам международного права. Но мы против того, чтобы суверенитет использовался как предлог для нарушения международного права и для посягательства на права палестинского народа. У нас есть неотъемлемые права, и никто не может отрицать нашего права жить на нашей земле.

Мы и страны мира сегодня здесь объединились во имя свободы, справедливости и мира. Вето нас не остановит. Мы не позволим запугивать себя. Мы решаем наши проблемы на основе международного права и руководствуемся его нормами. В отличие от некоторых, мы не нуждаемся в рекомендациях, информации или консультациях по религиозным вопросам для оправдания колониализма и захвата земли силой. Мы не понимаем, почему Израиль, оккупирующая держава, до сих пор не усвоил, что государства — члены Организации Объединенных Наций представляют народы, которые десятилетиями страдали под гнетом колониализма, апартеида,

угнетения, господства и агрессии. Они хорошо знают разницу между колониальными устремлениями и законными чаяниями, и они не приемлют никаких оправданий таким преступлениям, под каким бы предлогом они не совершались — по причине обеспечения безопасности, на религиозной или национальной почве.

Вся лживость таких оправданий вскрывается опытом и борьбой страдающих народов, поэтому страны и народы, которые пережили эти страдания, солидарны с палестинским народом. Палестинский народ не забудет поддержки, которую он получает в своей борьбе за обретение свободы и достижение мира. Кроме того, государства, которые познали страдания, признают и понимают причину создания этой международной организации более 70 лет назад, после Второй мировой войны. Они руководствуются философией, которая основана на справедливости и коллективной воле и закреплена в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве.

Сейчас наша Организация проходит беспрецедентное испытание — о Палестине говорят и пишут во всех новостях. Все международные механизмы, включая Генеральную Ассамблею, Совет Безопасности, Совет по правам человека, Международный Суд и Конференцию Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции, подтвердили наши права и справедливость дела палестинского народа. Мы верим в то, что, голосуя сегодня, государства будут опираться на этот прочный фундамент, который, в свою очередь, уходит корнями в философию процветания человеческой цивилизации.

Наши потомки будут помнить имена, вписанные в анналы истории. Они будут помнить как имена тех, кто выступал за правое дело, так и имена тех, кто откровенно лгал. Сегодня мы выступаем за права и мир, несмотря на угнетение и несправедливость, которые выпали на долю нашего народа — наших детей, женщин и пожилых людей. Мы живем в условиях угнетения, которое началось сто лет назад с принятия Декларации Бальфура, продолжилось катастрофой, разразившейся 70 лет назад, затем оккупацией Западного берега, в том числе Восточного Иерусалима и сектора Газа 50 лет назад — и сохраняется по сей день.

Несмотря на то, что мы уже более века идем этим путем страданий, ни на секунду не ослабевает наше стремление к достижению мира, когда бы нам ни представился такой шанс. Тем не менее колониальный строй и мир не могут сосуществовать; сторонники мира должны осудить колониализм, а сторонники колониализма являются врагами мира. Израиль не скрывает своей политики и намерений. Посредник решил встать на его сторону и тем самым поддерживает зло и игнорирует правое дело. Сейчас необходимо создать многосторонний международный механизм под эгидой Организации Объединенных Наций на основе международно-правовых норм и рамочной концепции ближневосточного мирного процесса. Этот механизм должен отражать существующую волю международного сообщества положить конец оккупации и конфликту, с тем чтобы можно было установить справедливый, всеобъемлющий и прочный мир и гарантировать безопасность и мир для всех народов в регионе.

Мирный процесс не является исключительной собственностью одной из сторон, и решение вопроса о Палестине является обязанностью всего международного сообщества в целом, в том числе Организации Объединенных Наций, если мы хотим добиться справедливого урегулирования, которое будет в полной мере гарантировать соблюдение прав палестинского народа, независимо от намерений международного сообщества или оккупирующей державы. Ни одно государство не должно использовать поддержку диалога в качестве предлога для манипулирования другими сторонами или уклонения от обязанностей и обязательств по международному праву. Ни одно государство не может игнорировать незаконный статус-кво, который создал Израиль, или отказываться содействовать продолжению этого процесса. В рамках мирного процесса следует проводить различие между оккупированными территориями и оккупирующей державой. При помощи него необходимо привлекать к ответственности тех, кто совершает нарушения. При помощи него необходимо оказывать поддержку палестинскому народу в его справедливой борьбе за достижение свободы и независимости, в том числе признания палестинского государства в пределах границ, существовавших до 1967 года, а также в нашем стремлении жить на наших исторических землях в условиях свободы и достоинства и в крепнущей с каждым днем надежде обеспечить

безопасность и благополучие нашего народа и будущих поколений.

Однако варварская израильская оккупация рушит мечты и будущее палестинского народа. Достаточно лишь описать события последних нескольких дней, чтобы доказать истинность этого утверждения: снайпер застрелил палестинского инвалида-колясочника, ребенку выстрелили в лицо, целый батальон солдат взял в кольцо безоружного молодого человека, и одну храбрую девочку похитили посреди ночи, вырвав из рук ее родителей. Когда этой катастрофе будет положен конец? Когда мы наконец обретем свободу и будем жить в условиях достоинства, мира и безопасности на нашей земле — земле наших прародителей и предков?

В ближайшие несколько дней мир будет праздновать рождение Иисуса Христа, однако огни не зажгутся на земле Христа в Иерусалиме, Вифлееме и Назарете — в ответ на попытки искоренить палестинскую, арабскую, христианскую и исламскую самобытность города и в подтверждение единства палестинского народа, сплоченного вокруг своего правого дела. Человечество заняло свою историческую позицию в отношении колониализма и апартеида, поселений и разделительных стен. Палестинцы не могут оставаться единственными заложниками трагических периодов истории, ныне отвергнутых человечеством. Палестинцы не уйдут с улиц и переулков Иерусалима, поскольку их связь с этим городом нерушима.

Мы отмечаем, что палестинский народ отстаивает те же ценности, для защиты которых государства — члены Организации Объединенных Наций собрались в этом зале. Я призываю их проголосовать за данный проект резолюции A/ES-10/L.22, с тем чтобы во всеуслышание выступить в защиту неотъемлемого права, с тем чтобы поддержать правое дело и признать принципы международного права и резолюции самой Организации, а также с тем чтобы противостоять попыткам мошенничества, шантажа и запугивания и полностью отвергнуть их. Сторонники мира должны сегодня проголосовать за мир.

Г-н Чавушоглу (Турция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за созыв этого исторического заседания Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы приветствовать министра

иностранных дел Государства Палестина Его Превосходительство г-на Рияда аль-Малики.

Мы не раз собирались в этом зале и заявляли, что палестинцы имеют право жить так же, как и все остальные народы, право жить в условиях свободы и безопасности, право на процветание и право на пользование тем, что принадлежит им по праву. Однако наши слова не привели к изменению ситуации. Незаконная оккупация продолжается, и палестинцы не могут пользоваться своими основными правами. Целые поколения палестинцев подвергаются систематическому насилию и дискриминации. Сегодняшнее голосование является важным напоминанием о том, что палестинцы не одни. Это голосование является важным подтверждением того, что мы по-прежнему солидарны с делом палестинского народа. Поэтому сегодня мы будем выступать за справедливость и мир. Сегодня мы будем выступать в защиту Аль-Кудса — Иерусалима — города трех священных религий. Мы покажем, что различные национальности и вероисповедания могут сосуществовать в условиях мира в Палестине.

Палестинцы имеют право на их собственное государство в пределах границ, существовавших до 1967 года, и с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы. Это является главным условием и единственным шансом на установление справедливого и прочного мира в регионе. Однако недавнее решение одного из государств — членов Организации Объединенных Наций признать Иерусалим, или Аль-Кудс, столицей Израиля, является нарушением международного права, в том числе всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Это решение представляет собой вопиющее посягательство на все универсальные ценности.

В качестве Председателя саммита Организации исламского сотрудничества (ОИС) мы провели 13 декабря чрезвычайный саммит в Стамбуле. Будучи вторым крупнейшим межправительственным органом в мире, ОИС единогласно отвергла это решение как не имеющее законной силы в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 476 (1980), в которой самым решительным образом осуждается аналогичное решение, принятое израильским парламентом в 1980 году. ОИС также объявила Восточный Иерусалим столицей Государства Палестина.

Аль-Кудс — Иерусалим — это священный город для всех трех монотеистических религий. Обязанность всего человечества — сохранять этот исторический статус. Односторонние решения в отношении его статуса угрожают разорвать ткань города, в которой переплетено множество национальностей и культур. Подобные шаги подрывают шансы на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Они подрывают перспективы урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств. К сожалению, Совет Безопасности не смог выполнить свои обязанности — вновь из-за применения права вето. Теперь обязанность восстановить справедливость перешла к Генеральной Ассамблее.

До проведения этого заседания одно из государств — членов Организации Объединенных Наций угрожало остальным ее членам. Нас всех просили проголосовать против проекта резолюции A/ES-10/L.22, иначе мы об этом пожалеем. Некоторым даже угрожали сократить размер оказываемой им помощи в целях развития. Такое отношение неприемлемо. Это запугивание, и Ассамблея не будет мириться с этим. Считать, что голоса и достоинство государств-членов могут быть предметом продажи, неэтично. Позвольте мне пояснить — нас не удастся запугать. Может, это и сильная страна, но она не права.

Это критически важный момент в истории. Отдав сегодня свой голос в поддержку палестинского народа, мы сделаем правильный исторический выбор. Мы уже поступили аналогичным образом в 2012 году, когда предоставили Палестине статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций, не являющегося ее членом. Мы искренне надеемся, что это голосование проложит путь к столь необходимому миру и справедливости на Ближнем Востоке. В качестве председателя саммита ОИС Турция представила проект резолюции совместно с Йеменом. Вместе с Лигой арабских государств мы обратились к Председателю Генеральной Ассамблеи с просьбой созвать эту чрезвычайную специальную сессию.

В заключение я хотел бы от имени турецкого народа подтвердить, что Турция никогда не подведет Эль-Кудс. Палестинский народ никогда не останется один. Мир больше, чем пять стран.

Г-жа Хейли (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): К своему стыду Организация Объединенных Наций уже давно является враждебным местом для Государства Израиль. Как нынешний, так и предыдущие генеральные секретари выступали против того несоразмерно большого внимания, которое Организация Объединенных Наций уделяет Израилю. Такая несправедливость подрывает авторитет этого института, что, в свою очередь, имеет пагубные последствия для всего мира.

Я часто задаюсь вопросом, почему в свете такой враждебности Израиль предпочитает оставаться членом Организации. Но потом я напоминаю себе, что Израиль остается членом этого института, потому что очень важно уметь отстаивать свои интересы. Израиль должен отстаивать право на собственное существование как государства. Однако он также отстаивает идеалы свободы и человеческого достоинства, на которые, по идее, должна опираться Организация Объединенных Наций. Сегодня, в связи с тем, что мне приходится выступать здесь и защищать суверенитет и целостность нашей страны, Соединенных Штатов Америки, многие эти мысли посетили и меня.

На сегодняшний день Соединенные Штаты являются крупнейшим донором Организации Объединенных Наций и ее учреждений. В определенной степени мы делаем это для того, чтобы отстаивать наши собственные ценности и интересы. Благодаря этому наше участие в работе Организации Объединенных Наций приносит огромную пользу миру. Сообща мы кормим, одеваем и обучаем отчаявшихся людей. Мы поддерживаем и сохраняем хрупкий мир в районах конфликтов по всему миру. И мы привлекаем к ответственности преступные режимы. Мы делаем это, поскольку это отражает то, кем мы являемся. Таков американский подход.

Однако давайте будем откровенными. Внося щедрые взносы в бюджет Организации Объединенных Наций, мы также имеем разумные основания ожидать признания и уважения нашей доброй воли. Когда какую-либо страну выбирают для нападков в этой Организации, это проявление неуважения к этой стране. Более того, эту страну еще и призывают платить за «привилегию» быть объектом неуважения. А в случае с Соединенными Штатами нас просят платить гораздо более высокую цену за

эту сомнительную «привилегию» по сравнению со всеми другими странами. В отличие от некоторых государств — членов Организации Объединенных Наций правительство Соединенных Штатов несет ответственность перед своими гражданами. Поэтому мы обязаны признавать, когда наш политический и финансовый капитал расходуется нецелесообразно. Мы обязаны требовать большего в обмен на наши инвестиции, и если это не приносит желаемых результатов, наш долг — использовать наши ресурсы более эффективным образом. Именно такие соображения пришли нам на ум, когда мы ознакомились с резолюцией, находящейся сегодня на нашем рассмотрении (A/ES-10/L.22).

Доводы в пользу решения нашего президента о переносе американского посольства в Иерусалим уже выдвинуты. Они хорошо известны. Это решение было принято в соответствии с законом Соединенных Штатов, вступившим в силу еще в 1995 году, и с тех пор американский народ неоднократно подтверждал эту позицию. Такое решение отнюдь не предвосхищает итоги согласования вопросов об окончательном статусе, включая границы Иерусалима. Такое решение не исключает возможности урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств, если стороны согласятся на это. Такое решение никоим образом не подрывает усилия по установлению мира. Наоборот, принятое президентом решение отражает волю американского народа и наше право как государства самостоятельно выбирать месторасположение нашего посольства. Нет необходимости говорить что-либо еще.

Важнее отметить следующее. Соединенные Штаты запомнят этот день, когда Генеральная Ассамблея сделала нас объектом своих нападков только потому, что мы осуществили наше право как суверенного государства. Мы напомним об этом, когда к нам вновь обратятся с просьбой внести самый крупный взнос в мире в бюджет Организации Объединенных Наций. Мы напомним об этом, когда многочисленные страны обратятся к нам — что они столь регулярно делают — с призывом предоставить еще больше средств и использовать наше влияние в своих интересах.

Америка откроет свое посольство в Иерусалиме. Именно этого от нас ждет американский народ, и это правильное решение. Никакое голосование в

Организации Объединенных Наций не сможет изменить этого. Но что это голосование изменит, так это отношение американцев к Организации Объединенных Наций и другим странам, проявляющим неуважение к нам в этой Организации. Мы запомним это голосование.

Г-н Данон (Израиль) (*говорит по-английски*): Организации Объединенных Наций должно быть стыдно, что мне приходится выступать здесь сегодня. Ей должно быть стыдно, что это заседание вообще проводится. Для еврейского народа Иерусалим — самое священное место на Земле. Это столица Государства Израиль, и точка. Этот факт неоспорим. Царь Давид провозгласил Иерусалим городом еврейского народа еще 3000 лет назад. Иерусалим упоминается в еврейской Библии 660 раз. Священное имя Иерусалима постоянно звучит в наших молитвах. Как сказал наш первый премьер-министр Давид Бен-Гурион, Иерусалим «является неотъемлемой частью истории и веры Израиля».

У меня в руках монета. Она была отчеканена в 67 году нашей эры. На ней выгравирована фраза на иврите «Свобода Сиона». Я прошу членов делегаций заглянуть в лежащие перед ними конверты. В них находятся копии этой монеты. Это реальный артефакт времен Второго Храма. Это подтверждение древнейшей связи между евреями и Иерусалимом. Наши узы с Иерусалимом нерушимы. Никакие декларации ЮНЕСКО, пустые заявления или резолюции Генеральной Ассамблеи не заставят нас уйти из Иерусалима.

Таковы факты, которые этот орган отказывается слышать. Таковы факты, которые этот орган предпочитает игнорировать. Поэтому сегодня я хотел бы рассказать членам еще обо одной нерушимой связи — нерушимой связи лицемерия, существующей между палестинцами и Организацией Объединенных Наций. Некоторые предостерегали, что решение Соединенных Штатов носит односторонний характер и подрывает мир. Все обстоит с точностью до наоборот. На протяжении многих лет мир становится все дальше отступает назад в результате именно односторонних мер, принимаемых палестинцами и Организацией Объединенных Наций. С каждой антиизраильской резолюцией и с каждой атакой на наш народ Организация Объединенных Наций совершенствует свою практику двойных стандартов.

Сегодня мы проводим чрезвычайную сессию Генеральной Ассамблеи, которая не закрывается с 1997 года. Мы живем в мире, изобилующем конфликтами и войнами, но Ассамблея постоянно собирается только на сессию, которая касается Израиля — единственной по-настоящему демократической страны на Ближнем Востоке. Сколько раз с 1997 года Израиль протягивал руку мира? Сколько раз мы предлагали палестинцам начать с нами диалог? Сколько раз эти призывы к миру отклонялись? Мы все уже потеряли этому счет.

Когда премьер-министр Барак предложил палестинцам в 2000 году создать собственное государство, мы получили в ответ террористов-смертников в наших автобусах и стрельбу на наших улицах. В 2005 году премьер-министр Шарон вывел войска из Газы. Он не оставил там абсолютно ни одного израильского строения. Там больше нет ни одного поселения — там нет никакой оккупации. С тех пор наше гражданское население неоднократно подвергалось обстрелам ракетами и реактивными снарядами. Однако Генеральная Ассамблея по-прежнему хранит молчание.

Соединенные Штаты просто констатировали факт. Они просто официально объявили о том, что всегда было фактом — Иерусалим всегда был и всегда будет оставаться столицей Государства Израиль.

Те, кто сегодня поддерживает проект резолюции A/ES-10/L.22, ведут себя как марионетки. Их как марионеток дергают за нитки палестинские кукловоды. Они подобны марионеткам, которых заставляют танцевать на радость ликующему палестинскому руководству. Как и все марионетки, они не осознают, что ими управляют манипуляторы. Нынешнее голосование представляет собой не более чем спектакль иллюзий.

Палестинцы отдают себе отчет в том, что проект резолюции является мошенническим. Они отдают себе отчет в том, что он абсолютно ничего не принесет в жизнь палестинского народа. Они отдают себе отчет в том, что он не создаст рабочих мест для палестинцев. Они отдают себе отчет в том, что он не поможет улучшить медицинское обслуживание жителей Рамаллаха или Газы. Данный проект резолюции является не чем иным, как попыткой отвлечь внимание. Все, на что он рассчитан, это убедить палестинцев в необходимости и

далее отвергать мир, и если Ассамблея проголосует за него, она санкционирует именно такую позицию.

Я выражаю признательность тем мужественным странам, которые не поддерживают проект резолюции A/ES-10/L.22. Они не пошли на поводу у разворачивающегося перед их глазами кукольного спектакля. Именно они являются поборниками настоящего мира. Эти лидеры доказывают, что никакая резолюция Организации Объединенных Наций не способна переписать историю. Ибо когда в резолюции Организации Объединенных Наций присутствие Израиля в том или ином районе Иерусалима объявляется незаконным, она фактически объявляет незаконным и присутствие евреев у Западной стены.

На протяжении тысячелетий евреи обладали лишь частичным доступом к Западной стене или вообще были полностью лишены его. Другие государства, королевства и империи, в течение многих веков оккупировавшие Иерусалим, не проявляли никакого уважения к свободе вероисповедания; однако, когда был основан Израиль, мы сформировали прочную демократию. Наша демократия зиждется на индивидуальных свободах, одной из которых является свобода вероисповедания. На протяжении всех этих лет наша демократия и наша приверженность этим свободам продолжали только крепнуть. Мы знаем, что Иерусалим является городом, священным для миллиардов людей во всем мире. Израиль с уважением относится ко всем религиям и приглашает всех побывать и помолиться в Священном городе

Вокруг рассматриваемого сегодня проекта резолюции сложилась парадоксальная ситуация. Присоединившиеся к числу авторов такие страны, как Йемен, где благодатную почву для себя нашли такие террористические группы, как «Аль-Каида» и «Исламское государство Ирака и Шама», обвиняют Соединенные Штаты и Израиль в нарушении международного права. Но парадокс заключается не только в этом. В любых других обстоятельствах Совет выступает в поддержку прав человека и за мир, но только не тогда, когда речь идет об Израиле. Ассамблея фактически полностью игнорирует чудовищные акты террора, которые угрожают израильским гражданам. Только за последние две недели ХАМАС подверг Израиль 23 ракетным обстрелам, но от Организации Объединенных Наций

мы ничего на этот счет не услышали: по этому поводу не было созвано ни одного заседания Совета Безопасности, ни одной чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи. Палестинская администрация грозила многодневным насилием и террором, однако Организация Объединенных Наций никак не осудила эти угрозы.

Давайте не будем заблуждаться: с насилием и террором никогда нельзя мириться. Если бы Совет действительно встал на защиту мира, то он принял бы проект резолюции с осуждением насилия над палестинцами. Нынешний же проект лишь поощряет дальнейшее насилие и нестабильность. Он подталкивает палестинское руководство к дальнейшему продвижению по опасному пути. Ассамблея позволяет ему совершать акты насилия, прикрываясь именем Иерусалима — города мира.

Израиль — это страна, которая с оптимизмом смотрит в будущее. После тысячелетий изгнания мы вернулись на родную землю. Мы превратили пустыню в цветущий сад и защитили нашу страну от бесчисленных нападений. Примерно 42 года назад Генеральная Ассамблея приняла другую постыдную резолюцию (резолюция 3379 (XXX)), которая приравнивала сионизм к расизму. Шестнадцать лет ушло на то, чтобы отменить ту преисполненную ненависти резолюцию. У меня нет никаких сомнений в том, что и сегодняшний проект резолюции в конечном итоге окажется в мусорной корзине истории. У меня нет никаких сомнений в том, что настанет день, когда все международное сообщество наконец признает Иерусалим вечной столицей Государства Израиль.

Г-н Монкада Акоста (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Для Боливарианской Республики Венесуэла большая честь выступать от имени Движения неприсоединившихся стран, которое в свете последних событий, касающихся вопроса о Палестине, совместно с Организацией исламского сотрудничества и Лигой арабских государств выступило с инициативой созыва десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, подчеркнув тем самым то значение, которое мы придаем будущему этого героического народа, а также вопросу о статусе города Иерусалима. В частности, мы пользуемся этим случаем, чтобы выразить Вам, г-н Председатель, нашу признательность за быстрый отклик на нашу

инициативу, который гармонично сочетается с призывом свободных наций мира.

Важно также подчеркнуть, что нынешнее пленарное заседание созвано на основании положений резолюции 377 А (V) от 3 ноября 1950 года, озаглавленной «Единство в пользу мира», поскольку Совет Безопасности, несмотря на его обязанности по Уставу Организации Объединенных Наций, продолжает хранить молчание по этому вопросу и по-прежнему бессилён что-либо сделать в данном отношении, как это было продемонстрировано в понедельник, 18 декабря, когда делегация Соединенных Штатов Америки воспользовалась своим правом вето при голосовании в Совете Безопасности по проекту резолюции S/2017/1060 относительно статуса города Иерусалима — проекту, который был представлен делегацией Арабской Республики Египет.

Движение неприсоединившихся стран глубоко обеспокоено продолжающимися нарушениями со стороны оккупирующей державы, Израиля, на оккупированной палестинской территории, включая попытки изменить характер, статус и демографический состав Иерусалима. В этой связи мы осуждаем все нарушения норм международного права и провокационные действия в этом городе, кем бы и при каких бы обстоятельствах они ни совершались, и подчеркиваем, что такие акты являются недействительными и не имеют юридической силы согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Мы также поддерживаем все резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по Иерусалиму и вновь заявляем, что этот город является неотъемлемой частью оккупированной палестинской территории.

Кроме того, государства — участники Движения неприсоединившихся стран выражают глубокую обеспокоенность в связи с тем, что 6 декабря 2017 года президент Соединенных Штатов Америки Дональд Трамп объявил о намерении перенести посольство страны в Израиле в Иерусалим, а также в связи с любыми другими аналогичными действиями, которые могут привести к дальнейшему укреплению контроля Израиля и незаконной фактической аннексии Иерусалима. Мы хотели бы еще раз предостеречь о том, что такие провокации, представляющие собой нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности, лишь усилят напряженность и будут иметь далеко идущие по-

следствия. В этой связи мы призываем правительство Соединенных Штатов положить конец всем нарушениям и провокационным действиям и напоминаем о целях и принципах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, включая недопустимость приобретения территории силой, обо всех соответствующих резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и всех применимых нормах международного права, в том числе четвертой Женевской конвенции.

Хотели бы особо напомнить о резолюциях Совета Безопасности 476 (1980) и 478 (1980), в которых Совет четко подтвердил, среди прочего, что все законодательные и административные меры и решения, принятые Израилем, оккупирующей державой, с целью изменить характер и статус Священного города Иерусалим, не имеют юридической силы и должны быть немедленно отменены. В резолюции 478 (1980) также подтверждается, что принятие Израилем «основного закона» представляет собой нарушение международного права, и постановляется не признавать «основной закон» и такие другие действия Израиля, которые как результат этого закона направлены на изменение характера и статуса Иерусалима. В ней также содержится призыв ко всем государствам-членам подчиниться этому решению и настоятельный призыв к тем государствам, которые учредили дипломатические миссии в Иерусалиме, вывести такие миссии из Иерусалима. В этой связи мы призываем к полному соблюдению соответствующих резолюций Совета Безопасности и решений, которые имеют обязательную юридическую силу для всех нас как государств — членов этой Организации.

Движение предупреждает, что с учетом крайне нестабильной обстановки и сокращающихся перспектив достижения справедливого мира все провокационные, незаконные и односторонние действия в Иерусалиме, а также широко распространенная угроза совершения таких действий не только подрывают возможность урегулирования на основе решения о сосуществовании двух государств в пределах границ до 1967 года, но и могут серьезно дестабилизировать неустойчивую ситуацию на местах, что чревато опасными последствиями. В этой связи Движение напоминает о принятой почти год назад резолюции 2334 (2016) Совета Безопасности, в которой Совет подчеркнул, в частности, что он не будет признавать никаких изменений линий, су-

ществовавших по состоянию на 4 июня 1967 года, в том числе в отношении Иерусалима, за исключением тех из них, которые согласованы сторонами путем переговоров. Он также призвал обе стороны воздерживаться от провокационных действий, подстрекательства и воинственной риторики, с тем чтобы, среди прочего, снизить напряженность на местах, восстановить доверие, продемонстрировать — как в своей политике, так и своими действиями — подлинную приверженность урегулированию в соответствии с принципом сосуществования двух государств и создать условия, необходимые для продвижения к миру.

Поэтому государства — участники Движения вновь заявляют о своей приверженности внесению вклада в достижение справедливого, прочного и мирного урегулирования вопроса о Палестине во всех его аспектах в соответствии с нормами международного права. В этой связи мы подчеркиваем настоятельную необходимость проведения совместной работы по поощрению мира и безопасности путем прекращения израильской оккупации, начавшейся более 50 лет назад, в 1967 году, без каких-либо дальнейших задержек, и призываем активизировать все международные и региональные усилия в этом направлении, в том числе в контексте сохранения жизнеспособности принципа сосуществования двух государств в пределах границ до 1967 года с учетом долгосрочных подходов к мирному урегулированию, поддержанных международным сообществом, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, Мадридским принципам, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативе и «дорожной карте» «четверки». Кроме того, важно подчеркнуть, что лишь всеобъемлющее урегулирование вопроса о Палестине позволит нам достичь долгожданного мира на Ближнем Востоке и, в конечном счете, положить конец арабо-израильскому конфликту во всех его аспектах.

В заключение Движение вновь заявляет о своей неизменной поддержке справедливого дела Палестины и солидарности с ней, а также о своей решительной приверженности дальнейшему оказанию содействия героическому палестинскому народу в его борьбе за осуществление своих неотъемлемых прав и законных национальных чаяний, включая право на самоопределение, свободу и независимость в своем собственном независимом Государстве Па-

лестина со столицей в Восточном Иерусалиме, что имеет жизненно важное значение для установления справедливого, всеобъемлющего и прочного мира.

Я хотел бы высказать последнее замечание в своем национальном качестве. Мы хотим обратиться к нынешней администрации Соединенных Штатов Америки со следующими словами. Мир не продается, а ее угрозы бросают вызов миру на всей планете.

Г-жа Лодхи (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, наша делегация присоединяется к другим ораторам и благодарит Вас за решение незамедлительно созвать десятую чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи по вопросу о Иерусалиме.

Перед лицом этого нового вызова, когда односторонние действия одной страны угрожают свети на нет результаты десятилетий работы международного сообщества и идут вразрез с нормами международного права, этот парламент человечества и мира является надлежащим и подходящим форумом для направления ободряющего сигнала палестинскому народу, который долгие годы подвергается страданиям и угнетению и который уже теряет веру в возможность создания жизнеспособного, территориально целостного и независимого Государства Палестина, а также в способность Организации Объединенных Наций улучшить его бедственное положение.

От имени народа и правительства Пакистана я хотела бы вновь заявить, что решение Соединенных Штатов признать Иерусалим в качестве так называемой столицы Израиля и перенести свое посольство в Священный город представляет собой явное нарушение норм международного права и противоречит положениям ряда резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Мы сожалеем об этом действии, отвергаем его и настоятельно призываем Соединенные Штаты отменить свое решение.

Мы являемся свидетелями одного из переломных моментов в истории. Чрезвычайные события последних нескольких недель требуют от нас не менее чрезвычайных мер реагирования. Мы должны отстаивать общепринятые и прошедшие проверку временем нормы, как правовые, так и морально-нравственные. Мы должны также подтвердить свое обязательство пресекать любые попытки наруше-

ния неотъемлемых прав палестинского народа и добиваться конечной цели урегулирования на основе создания двух государств.

Наша делегация считает, что применение Соединенными Штатами своего права вето в Совете Безопасности в начале этой недели (см. S/PV.8139) является опасной и ошибочной стратегией. Это применение права вето представляет собой попытку легитимизировать заявление, которое заведомо не имеет законной силы и является неправомерным. Приняв проект резолюции A/ES-10/L.22, находящийся сегодня на нашем рассмотрении, все остальные страны мира четко и недвусмысленно заявят, что они не могут и не будут становиться соучастниками любого незаконного акта.

Оказание поддержки делу палестинского народа и защита Аль-Кудс аш-Шарифа являются одними из основных элементов внешней политики нашей страны. Наша поддержка остается и всегда будет непоколебимой, несмотря на угрозы, которые мы получали в последние дни. Наша страна всегда была солидарна с палестинским народом и его законными устремлениями. Наш парламент — Сенат и Национальная ассамблея — единодушно разделяют эту позицию. Мы все решительно солидарны с палестинским народом и поддерживаем его в его правой борьбе.

Я хотел бы напомнить, что Пакистан гордится тем, что являлся куратором и одним из авторов первой в истории отдельной резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по Иерусалиму, резолюции 2253 (ES-V), принятой 4 июля 1967 года на чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/PV.1548). Сегодня Пакистан с не меньшей гордостью присоединяется к остальным членам международного сообщества по случаю принятия этого исторического проекта резолюции, в котором мы коллективно отвергаем ревизионистское решение Соединенных Штатов. Мы также выступили соавтором этого проекта резолюции.

В заключение позвольте мне заявить, что создание жизнеспособного, независимого и территориально сопредельного Государства Палестина на основе международно согласованных параметров и в пределах границ, существовавших до 1967 года, со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе остается единственным надежным залогом обеспечения прочно-

го мира на Ближнем Востоке. Ни один другой план никогда не позволит добиться справедливого урегулирования. Ни один другой план не окажется эффективным. Ни один другой план не будет успешным. И ни один другой план не будет приемлемым для нас.

Г-н Джани (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за проведение сегодняшней важной сессии в ответ на заявление президента Трампа о признании Аль-Кудс аш-Шарифа столицей Израиля и о переносе посольства Соединенных Штатов в Израиле в город Иерусалим/Аль-Кудс аш-Шариф.

Мы также выражаем признательность Лиге арабских государств и Организации Исламская конференция (ОИК) за оперативное реагирование на тот факт, что Совет Безопасности ранее на этой неделе не смог принять проект резолюции S/2017/1060 по этому вопросу. Мы благодарим также членов Движения неприсоединения за их решительную поддержку.

Индонезия придерживается позиции, выраженной нашим президентом на сессии Исламской конференции на высшем уровне в Стамбуле, согласно которой признание Соединенными Штатами Иерусалима/Аль-Кудс аш-Шарифа столицей Израиля неприемлемо и является не только оскорбительным для многих народов мира, но и посягательством на справедливость. Это одностороннее решение лишь отдалит осуществление двугосударственного решения и сделает создание независимой Палестины все более отдаленной перспективой, или даже несбыточной мечтой. Кроме того, это решение подрывает и без того уязвимый мирный процесс и ставит под угрозу срыва усилия по достижению мира, которые Генеральная Ассамблея прилагает уже слишком давно. В этой связи мы вновь заявляем о том, что это решение должно быть отвергнуто. Кроме того, это одностороннее признание нарушает положения и подрывает авторитет ряда резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и поддерживает противоправные действия, совершаемые Израилем в нарушение норм международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека.

Все резолюции, касающиеся статуса Священного города Иерусалима/Аль-Кудс аш-Шарифа и остальной части палестинской территории, окку-

пированной Израилем с 1967 года, должны соблюдаться без каких-либо исключений. Несмотря на консенсус международного сообщества, которое признает деликатный характер вопроса о Иерусалиме и его центральную роль в мирном процессе, к сожалению, в последние несколько дней мы слышали заявления, продемонстрировавшие неуважение к многочисленным резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы кратко напомнить исторические факты, процитировав пункт 5 (b) резолюции 478 (1980) Совета Безопасности, в котором говорится, что Совет призывает « [т]е государства, которые учредили дипломатические миссии в Иерусалиме, вывести такие миссии из Священного города». Эта резолюция Совета Безопасности была принята в 1980 году 14 голосами при одном воздержавшемся, при этом никто не голосовал против. Она не утратила своей силы и будет действовать до тех пор, пока в Палестине не будет установлен мир.

Индонезия вновь подчеркивает свою позицию, заключающуюся в неприятии любых заявлений или действий, которые являются неуважительными по отношению к Генеральной Ассамблее и ее решениям, отражающим глобальное признание законных прав палестинского народа, особенно в тех случаях, когда, выступая с такими заявлениями или предпринимая такие действия, одно или два государства действуют в одиночку. Я хотел бы вновь подчеркнуть, что любые попытки изменить характер или статус палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим, являются неправомерными и не имеют законной силы. Любые такие попытки также представляют собой вопиющие нарушения норм международного права и одно из главных препятствий на пути к достижению урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств и установлению всеобъемлющего мира.

Вопрос о Иерусалиме/Аль-Кудс аш-Шарифе является одним из вопросов об окончательном статусе, которые должны быть урегулированы путем переговоров между двумя сторонами. Присутствующие в этом зале представители миролюбивых государств обязаны отстаивать принципы верховенства права, справедливости и достоинства многостороннего подхода. Мы должны проявить добрую

волю и продемонстрировать нашу веру в систему поддержания мира и безопасности.

Я вновь призываю все миролюбивые страны поддержать этот проект резолюции, который был представлен Йеменом и Турцией от имени его многочисленных авторов, в том числе Индонезии. Индонезийский народ возлагает большие надежды на то, что Организация Объединенных Наций, резолюции которой грубо нарушаются, и ее государства-члены примут правильное решение и займут решительную позицию против любого одностороннего признания в нарушение норм международного права. Индонезия также настоятельно призывает государства — члены Организации Объединенных Наций не повторять односторонних действий Соединенных Штатов по переносу своего посольства в Иерусалим. Индонезия убеждена: мы можем по-прежнему рассчитывать на то, что Организация Объединенных Наций оправдает ожидания мирового сообщества.

Наконец, позвольте мне вновь заверить моих палестинских братьев и сестер в том, что Индонезия решительно поддерживает и будет неизменно поддерживать законные устремления и права палестинского народа жить в условиях свободы, мира, справедливости и достоинства на своей собственной земле. Выступая здесь, в этом зале, от имени народа Индонезии, суверенной страны и одной из крупнейших демократий мира, вольной определять свою судьбу и принимать собственные решения, я хотел бы вновь подтвердить нашу твердую и непоколебимую приверженность солидарности с палестинским народом в его борьбе за его законные и неотъемлемые права. Наша поддержка будет вечной и непоколебимой.

Г-н Мохамед (Мальдивские острова) (*говорит по-английски*): Наша делегация, являясь одним из авторов проекта резолюции A/ES-10/L.22, хотела бы поблагодарить представителя Йемена за представление этого документа Генеральной Ассамблее. Мы также благодарим Турцию и Палестину за их руководящую роль в созыве десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса о статусе Иерусалима. Наше правительство приветствует дальновидную позицию, которой придерживается по этому вопросу в своем руководстве страной президент Государства Палестина г-н Махмуд Аббас, и в частности непо-

колебимую веру Палестины в Организацию Объединенных Наций.

Нынешняя международная система, возникшая с созданием Организации Объединенных Наций, основана на международном праве. Это система, в рамках которой страны мира — включая как великие державы, так и самые небольшие государства — в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций взяли на себя обязательство уважать, защищать и соблюдать нормы международного права. Все государства — члены Организации Объединенных Наций, в том числе Израиль, обязаны соблюдать и добросовестно выполнять резолюции Совета Безопасности.

Совет Безопасности четко и ясно заявил о том, что оккупация Палестины Израилем является незаконной, как и аннексия им Восточного Иерусалима, и решение любой страны о признании Иерусалима так называемой столицей Израиля и о переводе в Иерусалим дипломатических миссий также является незаконным и должно рассматриваться международным сообществом как не имеющее юридической силы.

Отрадно видеть, что 14 из 15 членов Совета Безопасности на этой неделе проголосовали в поддержку международного права в отношении статуса Иерусалима. Принятие сегодня Генеральной Ассамблеей проекта резолюции в отношении Иерусалима станет свидетельством международного консенсуса по этому вопросу. Сигнал, направленный Израилю и тем немногим странам, которые поддерживают его незаконные действия, предельно ясен: международное сообщество единогласно выступает за верховенство права, и в международной системе нет места незаконной оккупации и аннексии земель народов.

Необходимо, чтобы Израиль понял, что решение об окончательном статусе Иерусалима может быть принято только в рамках урегулирования на основе переговоров, и любые действия, направленные на признание Иерусалима в одностороннем порядке, будут являться нарушением международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности по этому вопросу. Сейчас у Израиля есть возможность принять стратегическое решение, которое определит будущее его народа и всех народов на Ближнем Востоке и за его пределами.

Наше правительство призывает Израиль прекратить незаконную оккупацию Палестины и помочь сформировать условия для создания независимого и суверенного Государства Палестина, которое может сосуществовать с Израилем, располагаясь рядом с ним в пределах безопасных и признанных границ на основе границ 1967 года и с Восточным Иерусалимом в качестве столицы. Это то решение, на реализацию которого направлены резолюции Совета Безопасности. Поэтому Мальдивские острова призывают Израиль к осуществлению соответствующих резолюций, соблюдению в полном объеме своих юридических обязательств, принятых в соответствии с международными соглашениями, и незамедлительному возвращению к тем базовым принципам, которые могли бы способствовать продвижению ближневосточного мирного процесса на основе принципа сосуществования двух государств.

Центр тяжести в международной политике сдвигается в сторону верховенства права. Нет такой державы, которая была бы настолько сильной, чтобы игнорировать этот факт, и тот проект резолюции, который мы сегодня примем, сделает это очевидным. Мальдивские острова будут и впредь стремиться к тому, чтобы такая ситуация сохранялась на протяжении длительного времени, и мы надеемся, что будем избраны в Совет Безопасности на период 2019-2020 годов. Мы будем сотрудничать со всеми государствами-членами для обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций оставалась ключевым субъектом в поисках долгосрочного способа урегулирования в отношении народа Палестины и в разработке общего решения, касающегося общей для всех нас судьбы.

Г-н Мунзер (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Правительство Сирийской Арабской Республики осуждает решение Соединенных Штатов Америки о переносе посольства в оккупированный город Аль-Кудс и признании его столицей Израиля — оккупирующей державы. Наше правительство вновь заявляет о том, что такие решения являются вопиющим нарушением юридического, исторического и политического статуса города Аль-Кудс и представляют собой не что иное, как один из элементов преступного захвата Палестины и насильственного перемещения населения с целью установления на ее территории власти колониалистского оккупирующего образования.

Эти решения администрации президента Соединенных Штатов являются вопиющим нарушением резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в которых содержится призыв к Израилю покинуть территории, оккупированные им в 1967 году, в том числе Аль-Кудс. Поэтому данные решения являются лишь односторонними действиями, которые не имеют юридической силы или последствий для правового статуса города Аль-Кудс. Однако их серьезность обусловлена тем, что они являются официальным заявлением администрации Соединенных Штатов и свидетельствуют о том, что эта страна никогда не была и не станет нейтральной стороной или заслуживающим доверия посредником в любых усилиях по достижению мирного урегулирования арабо-израильского конфликта.

Сирийская Арабская Республика решительно осуждает недавнее применение Соединенными Штатами в Совете Безопасности права вето против принятия проекта резолюции S/2017/1060 о статусе города Аль-Кудс. Эти действия стали очередным подтверждением пренебрежительного отношения Соединенных Штатов к международному праву, являясь вопиющим нарушением международных правовых положений. Кроме того, они сделали очевидной их безграничную поддержку расистского и колониалистского образования в ущерб правам палестинского народа.

Несмотря на огромные трудности, с которыми мы сталкиваемся в ходе войны с террористами, Сирийская Арабская Республика никогда не откажется от своей твердой позиции по вопросу о Палестине и правах христиан, палестинцев и мусульман в городе Аль-Кудс аш-Шариф. Правительство нашей страны приложит все усилия для возвращения всех оккупированных арабских территорий. Сирийская Арабская Республика придерживалась и продолжает твердо придерживаться своей принципиальной позиции, поддерживая права палестинского народа на самоопределение и создание независимого государства на всей принадлежащей этой нации территории со столицей в городе Аль-Кудс. Кроме того, мы поддерживаем право палестинских беженцев на возвращение в соответствии с резолюцией 194 (III) 1948 года. Сирийская Арабская Республика приветствует решение наделить Государство Палестина статусом наблюдателя в Организации Объединенных Наций, не являющегося ее членом, но при этом мы призываем предоставить Государству Палести-

на полноправное членство в Организации и все соответствующие права.

В заключение мы вновь призываем Организацию Объединенных Наций взять на себя ответственность за выполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы положить конец страданиям палестинского народа и израильской оккупации палестинских территорий и создать Палестинское Государство со столицей в городе Аль-Кудс. Происходящие в данный момент события являются неопровержимым свидетельством того, что Соединенные Штаты Америки не заинтересованы в справедливом и комплексном урегулировании арабо-израильского конфликта. Они также показывают, что эта страна стала настолько заносчивой, что прибегает к угрозам и запугиванию государств, если они поддерживают палестинский народ и выступают в защиту резолюций, обладающих международной правовой силой.

На какой мир можно надеяться со стороны сверхдержавы, если она считает Организацию Объединенных Наций одним из своих национальных институтов и воспринимает государства-члены, которые не подчиняются авторитарной гегемонии, как школьников, которых нужно наказать.

Г-н Бин Момен (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Вас, г-н Председатель, за возобновление десятой чрезвычайной специальной сессии в рамках процедуры «Единство в пользу мира» в соответствии с резолюцией 377 (V) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1950 году.

Бангладеш присоединяется к заявлениям, сделанным от имени Движения неприсоединившихся стран и Организации исламского сотрудничества (ОИС). Наш президент принял участие в шестой внеочередной сессии Конференции глав государств и правительств стран ОИС, которая была созвана президентом Эрдоганом в Стамбуле 13 декабря 2017 года с тем, чтобы изложить наши мнения в отношении ближневосточного мирного процесса, в том числе по вопросу о Восточном Иерусалиме. Премьер-министр нашей страны также подтвердила неизменность нашей позиции в отношении Восточного Иерусалима как столицы независимого и жизнеспособного Государства Палестина.

Бангладеш по-прежнему испытывает серьезную обеспокоенность в связи с любыми решениями или заявлениями, которые могут поставить под сомнение статус Восточного Иерусалима — этот вопрос должен рассматриваться в рамках заключительных этапов ближневосточного мирного процесса — и способствовать изменению его исторического и правового статуса, демографической структуры и исторически сложившегося арабо-исламского состава. Мы по-прежнему обеспокоены возможными серьезными последствиями и угрозами международному миру и безопасности, к росту которых могут привести такого рода решения и действия, в связи с чем в нестабильном ближневосточном регионе начнется новая волна напряженности, враждебности и насильственного экстремизма, которая может перекинуться на другие регионы мира.

Бангладеш подчеркивает необходимость сохранения правового статуса Иерусалима в рамках соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в том числе соответствующих резолюций Совета Безопасности. Бангладеш подтверждает свою позицию, которая предполагает поддержку создания Государства Палестина на основе границ 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме. Бангладеш настоятельно призывает все заинтересованные стороны придерживаться прагматичного подхода к ближневосточному мирному процессу для реализации решения на основе сосуществования двух государств в целях обеспечения прочного мира и стабильности в регионе. В то время, как Бангладеш стремится справиться с продолжающимся массовым притоком насильственно перемещенных лиц из штата Ракхайн (Мьянма), мы по-прежнему поддерживаем любые призывы или инициативы по завершению затяжных конфликтов, ведущих к негоднованию, нетерпимости и бессмысленным актам насилия, которые представляют угрозу для всех без исключения.

Бангладеш поддерживает проект резолюции в соответствии с нашей конституционной обязанностью, принципиальной позицией по вопросу о Палестине, которой мы давно придерживаемся, и нашей приверженностью международному миру и стабильности, а также принципам международного права.

Г-жа Родригес Камехо (Куба) (*говорит по-испански*): Куба присоединяется к заявлению, с ко-

торым выступил представитель Боливарианской Республики Венесуэла от имени Движения неприсоединения. Мы также поддерживаем заявления, с которыми выступили министр иностранных дел Турции от имени Организации исламского сотрудничества и представитель Йемена от имени Группы арабских государств.

Позиция нашей страны по вопросу, который мы сегодня рассматриваем, является неизменной, как это четко отражено в заявлении министерства иностранных дел Кубы в отношении признания Соединенными Штатами Иерусалима столицей Израиля, о чем было заявлено 6 декабря 2017 года. В этой связи министерство иностранных дел Республики Куба выразило свою глубокую обеспокоенность и несогласие с односторонним заявлением президента Соединенных Штатов об Иерусалиме в качестве столицы Израиля, что представляет собой серьезное и вопиющее нарушение Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Стремление правительства Соединенных Штатов изменить исторический статус Иерусалима наносит ущерб законным интересам палестинского народа и арабских и исламских стран. Оно приведет к серьезным последствиям для стабильности и безопасности на Ближнем Востоке и еще большему обострению напряженности в регионе, а также к подрыву усилий по возобновлению израильско-палестинских мирных переговоров.

Куба призывает Совет Безопасности к выполнению возложенных на него в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций обязанностей по поддержанию международного мира и безопасности, к принятию необходимых решений и выдвигению требований о незамедлительном прекращении Израилем оккупации палестинских территорий и политики агрессии и колониализма и о соблюдении им резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о положении на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос.

Министерство иностранных дел вновь заявило о том, что Куба будет и впредь выступать за всеобъемлющее, справедливое и долгосрочное урегулирование палестино-израильского конфликта на основе сосуществования двух государств, при уважении права палестинского народа на самоопределение и

возможность жить в независимом и суверенном государстве в границах по состоянию на 1967 год и со столицей в Восточном Иерусалиме.

В заключение я хотел бы лишь добавить, что, в соответствии с неизменной принципиальной позицией по этому вопросу, Куба является одним из авторов проекта резолюции, содержащегося в документе A/ES-10/L.22, озаглавленного «Статус Иерусалима», и, безусловно, будет голосовать за него.

Г-н Хошру (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): В течение нескольких последних десятилетий израильский режим беспрестанно совершает множество преступлений, осуществляя оккупацию палестинской земли, а также убийства и насильственные перемещения палестинцев, пользуясь при этом полной безнаказанностью. Все это время ему помогают и содействуют Соединенные Штаты, которые всеми средствами оказывали израильскому режиму безусловную поддержку и защищали его. Правительство Соединенных Штатов всегда без колебаний злоупотребляет своим правом вето в Совете Безопасности в нарушение Устава Организации Объединенных Наций с тем, чтобы защитить израильский режим от воли международного сообщества.

Три дня назад, когда Соединенные Штаты наложили вето на проект резолюции Совета Безопасности (см. S/PV. 8139), они уже в сорок третий раз применили право вето для того, чтобы защитить Израиль от последствий его чудовищных преступлений и заблокировать усилия членов международного сообщества по поиску способа урегулирования палестинского вопроса. В свете недавнего незаконного решения администрации Соединенных Штатов признать Аль-Кудс столицей израильского режима и перенести в этот священный город свое посольство стало совершенно очевидно, что Соединенные Штаты заинтересованы только в обеспечении удовлетворения интересов израильского режима в максимальной степени и не испытывают уважения к законным правам палестинского народа, в том числе к его праву на самоопределение.

Палестинский вопрос находится на повестке дня Организации Объединенных Наций с первых лет ее существования. Кроме того, на протяжении многих десятилетий международное сообщество справедливо признает неотъемлемые права палестинского народа. Израильская оккупация является

центральным элементом всех кризисов и конфликтов на Ближнем Востоке и за его пределами — это факт, давно признанный Организацией Объединенных Наций. После политически некорректного, незаконного и противоправного обещания президента Соединенных Штатов перенести американское посольство в священный город Аль-Кудс начался новый этап ужасающей трагедии — незаживающей раны, от которой наш регион страдает на протяжении последних 100 лет, начавшейся с заговора о Декларации Бальфура. Мы решительно осуждаем этот безответственный односторонний шаг, предпринятый Соединенными Штатами с целью исказить исторические факты и заменить их фикцией. Администрация этой страны практически не скрывала своих намерений отвлечь внимание Совета Безопасности от вопроса о Палестине и переключить его на сфабрикованные альтернативные проблемы нашего региона, с тем чтобы дать израильскому режиму больше пространства для беспрепятственного осуществления его преступной политики и практики.

Поэтому в ходе открытых прений в Совете Безопасности по положению на Ближнем Востоке Соединенные Штаты неоднократно подчеркивали, что они более не поддерживают разделяемую международным сообществом точку зрения, согласно которой вопрос о Палестине является приоритетным для Совета в этом регионе. Подобные достойные сожаления заявления являются частью общего плана узаконить израильскую оккупацию и экспансионистскую политику и практику, которые нарушают не только все нормы международного права, но и доктрины всех божественных религий и пророчества, в основе которых лежат принципы справедливости и сострадания.

Государства-члены никогда не поддерживали этого бредового стремления. Нынешнее заседание Генеральной Ассамблеи, а также недавнее заседание Совета Безопасности по этому вопросу (см. S/PV. 8139) однозначно подтверждают, что план Соединенных Штатов провалился и что в центре всех конфликтов на Ближнем Востоке стоит оккупация Палестины и Аль-Кудса.

Палестина остается в сердцах и умах всех мусульман и всех миролюбивых стран планеты. Отрицание этого факта означает соучастие в незаконной оккупации и незаконных действиях Израиля и

пренебрежение голосом совести. Исламская Республика Иран заявляет о своей солидарности с угнетенным народом Палестины в это трудное для него время.

Г-н Шэнь Бо (Китай) (*говорит по-китайски*): Вопрос о Палестине является центральным в ситуации на Ближнем Востоке и серьезнейшей проблемой, которая отрицательно влияет на мир в регионе. Статус Иерусалима — это особенно сложный и деликатный аспект любого урегулирования палестинского вопроса. Положения, касающиеся статуса Иерусалима, содержатся во многих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. В нынешних обстоятельствах мы призываем международное сообщество сохранять единство в совместных усилиях по достижению мира и деэскалации ситуации вокруг Иерусалима, что отвечает высшим интересам стабильности, спокойствия и мирного процесса на Ближнем Востоке.

Правильным путем к политическому урегулированию палестинского вопроса является решение о сосуществовании двух государств. Международному сообществу следует строить свою работу на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, принципа «земля в обмен на мир» и Арабской мирной инициативы и активнее добиваться возобновления переговоров, решить такие важнейшие вопросы, как окончательный статус Иерусалима, и обеспечить всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование палестинского вопроса. Китай решительно поддерживает ближневосточный мирный процесс. Мы поддерживаем справедливую борьбу палестинского народа за восстановление его законных национальных прав и создание полностью суверенного независимого Государства Палестина в пределах границ, существовавших до 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме. Позиция Китая в этом плане остается неизменной.

Для урегулирования палестинского вопроса в июле президент Китая г-н Си Цзиньпин выдвинул состоящее из четырех пунктов предложение, предусматривающее содействие политическому процессу на основе принципа сосуществования двух государств; продвижение общего, всеобъемлющего, коллективного и устойчивого видения безопасности; дальнейшую координацию международных усилий по укреплению взаимодействия в интере-

сах мира; и последовательный подход к развитию в интересах мира. Китай будет и впредь играть конструктивную роль в усилиях, направленных на содействие политическому урегулированию палестинского вопроса с целью обеспечения на Ближнем Востоке мира, стабильности и развития.

Г-н Якоб (Малайзия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы, г-н Председатель, поблагодарить Вас и выразить Вам признательность за своевременный созыв этой важной чрезвычайной специальной сессии, после того как Совет Безопасности не смог принять аналогичный проект резолюции по Иерусалиму, внесенный Египтом в понедельник, 18 декабря (см. S/PV. 8139). Позвольте мне также от имени нашей делегации выразить признательность Йемену за внесение на рассмотрение на этой сессии проекта резолюции о статусе Иерусалима (A/ES-10/L.22).

Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Венесуэлы от имени Движения неприсоединения.

Малайзия присоединяется к международному сообществу в выражении глубокой озабоченности и в осуждении решения Соединенных Штатов признать Иерусалим столицей Израиля и перевести свое посольство из Тель-Авива в Иерусалим. Такой шаг подрывает усилия, направленные на поиск всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования палестино-израильского конфликта. Он вызывает тревогу и разочарование среди большинства государств-членов, особенно среди палестинцев и в мусульманском мире, в том числе у тех, кто добивается мира, стабильности и безопасности в регионе. Он также посягает на права палестинского народа и его право на самоопределение.

Это решение идет вразрез с соответствующими резолюциями Совета Безопасности, в частности резолюциями 478 (1980) и 2334 (2016). Они заложили фундамент мирного процесса, в ходе которого вопрос об окончательном статусе города Иерусалим должен был быть урегулирован путем проведения двусторонних переговоров между Палестиной и Израилем на основе принципа создания двух государств.

Центральным для палестинцев является вопрос об Аль-Кудсе-аш-Шарифе. Признание Иерусалима столицей Израиля подталкивает Израиль на даль-

нейшее проведение жестокой политики оккупации и репрессий, которая причиняет палестинскому народу огромные страдания. Мы обеспокоены тем, что нынешняя сложная ситуация будет лишь играть на руку экстремистам и подрывать наши коллективные усилия, направленные на достижение общей цели борьбы с терроризмом и на то, чтобы разорвать порочный круг насилия.

Тупик в ближневосточном мирном процессе требует прагматичных решений, созвучных нормам международного права, и мы надеемся, что Соединенные Штаты смогут внести полезный вклад путем отмены своего решения и выполнения своей обязанности содействовать достижению всеобъемлющего и прочного мира на основе принципа сосуществования двух государств. Малайзия по-прежнему считает, что реализация решения, предусматривающего сосуществование двух государств, Палестины и Израиля, живущих бок о бок и в мире друг с другом в пределах существовавших до 1967 года границ и со столицей в Восточном Иерусалиме, является единственным жизнеспособным способом урегулирования этого затянувшегося конфликта.

Г-н Чжа (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Международное сообщество как никогда активно наращивает свое сотрудничество, преследуя цель положить конец продолжающимся уже более полувека конфронтации и спорам между Палестиной и Израилем и обеспечить прочный мир на Ближнем Востоке.

На состоявшейся в сентябре в Венесуэле семнадцатом саммите Движения неприсоединения главы государств и правительств подтвердили свою приверженность делу защиты интересов развивающихся стран, в том числе в таких сферах, имеющих непосредственное отношение к международному миру и безопасности, как положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине, путем укрепления многосторонности, в особенности, центральной роли Организации Объединенных Наций. Кроме того, в декабре 2016 года Совет Безопасности принял резолюцию 2334 (2016) с настоятельным призывом к Израилю прекратить незаконное строительство еврейских поселений на Западном берегу и в Восточном Аль-Кудсе.

Решение президента Соединенных Штатов Трампа признать Аль-Кудс столицей Израиля и

перенести туда посольство Соединенных Штатов в целом заслуживает всеобщего осуждения и должно быть отвергнуто, поскольку оно открыто попирает и подрывает принцип международной легитимности и единодушную волю международного сообщества. Вопрос о статусе Аль-Кудса остается настолько чувствительным, что он вне всякого сомнения должен решаться справедливо посредством восстановления национальных прав палестинского народа и всеобъемлющего и прочного урегулирования ближневосточной проблемы.

Соединенные Штаты и Израиль несут всю полноту ответственности за любое усиление напряженности и нестабильности в ближневосточном регионе в результате этого безответственного и своевольного акта. Соединенным Штатам и Израилю следует с должным вниманием относиться к усилиям международного сообщества, нацеленным на урегулирование ближневосточной проблемы, включая вопрос о Палестине, согласно нормам международного права и соответствующим резолюциям Совета Безопасности в интересах палестинского и арабского населения и принять добросовестное и активное участие в ближневосточном мирном процессе.

Наша делегация хотела бы воспользоваться этим случаем, чтобы еще раз заявить о своей поддержке борьбы палестинцев за восстановление своего законного права на создание независимого государства со столицей в Восточном Аль-Кудсе, а также борьбы всех арабов за свое справедливое дело.

Г-н Заайман (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания. Южная Африка занимает в отношении Иерусалима принципиальную позицию, которая нашла отражение в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Мы считаем, что вопрос об окончательном статусе Иерусалима должен решаться путем прямых переговоров между двумя сторонами на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Именно такими соображениями мы руководствовались, принимая решение поддержать проект резолюции A/ES-10/L.22 и стать одним из его авторов.

Мы присоединяемся к заявлению, с которым представитель Венесуэлы выступил от имени Движения неприсоединения.

Южная Африка глубоко встревожена тем, что принятое Соединенными Штатами в одностороннем порядке решение признать Иерусалим столицей Израиля подрывает прогресс, достигнутый в рамках ближневосточного мирного процесса. Мы считаем, что мирный процесс направлен на обеспечение прочного и надежного мира между Государством Израиль и Государством Палестина. Мы считаем решение правительства Соединенных Штатов о переносе американского посольства в Иерусалим весьма прискорбным и неконструктивным, препятствующим продвижению вперед по пути надежного урегулирования проблемы посредством ближневосточного мирного процесса.

Правительство Южной Африки по-прежнему выступает за урегулирование по принципу сосуществования двух государств — Палестины и Израиля и на основе международного признания независимого Государства Палестина в пределах границ, существовавших до 4 июня 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме и на условиях мирного сосуществования народов Палестины и Израиля, живущих бок о бок друг с другом в двух независимых государствах.

Мы также напоминаем о всех резолюциях Организации Объединенных Наций, в том числе резолюциях 476 (1980) и 478 (1980) Совета Безопасности, в которых Совет, среди прочего, подтверждал, что любые предпринимаемые Израилем, оккупирующей державой, законодательные и административные меры и действия, нацеленные на изменение характера и статуса Священного города Иерусалима, не имеют никакой законной силы и должны быть немедленно отменены; заявил о том, что принятие Израилем Основного закона представляет собой нарушение норм международного права; постановил не признавать Основной закон и прочие аналогичные действия Израиля, которые в силу этого закона направлены на изменение характера и статуса Иерусалима; и призвал все государства-члены согласиться с этим решением, а государства, которые учредили дипломатические миссии в Иерусалиме, отозвать такие миссии из Священного города. В связи с этим мы призываем полностью соблюдать и

выполнять соответствующие резолюции и решения Совета Безопасности.

Южная Африка по-прежнему считает, что оптимальный способ урегулирования арабо-израильского конфликта проистекает, прежде всего, из неотъемлемого права палестинского народа на самоопределение и независимость, что в свою очередь требует принципиальной позиции против военной оккупации палестинского народа и его территории; во-вторых, из права народов Израиля и Палестины жить бок о бок в условиях мира в собственном государстве в пределах международно признанных границ; в-третьих, из убежденности в том, что военными средствами урегулировать этот конфликт невозможно и что мирные переговоры являются единственным средством обеспечения прочного мира, безопасности и стабильности; и, в-четвертых, из приверженности многосторонности для обеспечения долгосрочного урегулирования и установления основанного на нормах права международного порядка.

Наконец, мы призываем правительство Соединенные Штаты Америки пересмотреть свое решение о переносе их посольства в Израиле в Иерусалим, поскольку такой шаг ставит под угрозу и подрывает принципы мирного сосуществования двух государств и народов Израиля и Палестины.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя.

Монсеньор Грыса (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Делегация Святого Престола хотела бы выразить государствам-членам свою признательность за их решимость предотвратить новые циклы насилия и способствовать диалогу и переговорам между израильтянами и палестинцами по мирному процессу и по вопросу о Иерусалиме. Одновременно она хотела бы напомнить об обязательстве всех государств уважать исторический статус Священного города согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

Уникальная самобытность Иерусалима, в сохранении которой заинтересованы все страны, диктуется его особым характером города, являющегося священным для трех монотеистических религий и символом для миллионов верующих во всем мире, которые считают его своей духовной столицей.

Его значение выходит далеко за пределы границ, и этот факт следует учитывать в качестве первостепенного в ходе любых переговоров о политическом урегулировании.

Поэтому Святой Престол призывает добиваться такого мирного урегулирования, при котором будут сохранены характер Иерусалима, его святость и универсальная ценность, и вновь заявляет о том, что уникальный характер города можно сохранить только посредством обеспечения международных гарантий его статуса, что будет также служить гарантией диалога и примирения ради мира в регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по этому пункту повестки дня.

Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/ES-10/L.22, озаглавленному «Статус Иерусалима».

Слово имеет представитель Секретариата.

Г-жа Поллард (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что после представления данного проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/ES-10/L.22, присоединились следующие страны: Алжир, Бахрейн, Бангладеш, Многонациональное Государство Боливия, Бруней-Даруссалам, Коморские Острова, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Эквадор, Египет, Гамбия, Индонезия, Ирак, Иордания, Кувейт, Ливан, Ливия, Малайзия, Мальдивские Острова, Мавритания, Марокко, Оман, Пакистан, Катар, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Южная Африка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Объединенные Арабские Эмираты, Узбекистан, Боливарианская Республика Венесуэла и Государство Палестина.

Я также хотела бы сообщить делегациям о том, что Мали вышла из числа авторов.

Председатель (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Армения, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Боливия (Многонациональное государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Чад, Чили, Китай, Коморские острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминика, Эквадор, Египет, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гайана, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Япония, Иордания, Казахстан, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Монако, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Португалия, Катар, Республика Корея, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сингапур, Словакия, Словения, Сомали, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тунис, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Зимбабве

Голосовали против:

Гватемала, Гондурас, Израиль, Маршалловы острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Того, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Багамские острова, Бенин, Бутан, Босния и Герцеговина, Камерун, Канада, Колумбия, Хорватия, Чешская Республика, Доминиканская Республика, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Гаити, Венгрия, Ямайка, Кирибати, Латвия, Лесото, Малави, Мексика, Панама, Парагвай, Филиппины, Польша, Румыния, Руанда, Соломоновы Острова, Южный Судан, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Уганда, Вануату

Проект резолюции A/ES-10/L.22 принимается 128 голосами против 9, при 35 воздержавшихся (резолюция ES 10/19).

[Впоследствии делегация Сан Марино уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «за».]

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово ораторам для разъяснения мотивов голосования после голосования, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-жа Линд (Эстония) (*говорит по-английски*): Я выступаю с этим заявлением по мотивам голосования после голосования от имени следующих государств — членов Европейского союза: Австрия, Бельгия, Болгария, Кипр, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Ирландия, Италия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Португалия, Словакия, Словения, Испания, Швеция и Соединенное Королевство, а также от имени Албании, Черногории, Сербии и бывшей югославской Республики Македония.

Мы вновь заявляем о нашей твердой приверженности урегулированию в соответствии с принципом сосуществования двух государств, и в этом контексте позиция наших государств по Иерусалиму остается неизменной. Необходимо реализовать чаяния обеих сторон и найти путем переговоров способ урегулирования вопроса о статусе Иерусалима в качестве будущей столицы двух государств. Мы будем и впредь соблюдать международный консенсус по Иерусалиму, воплощенный, в частности, в резолюции 478 (1980) Совета Безопасности, в том числе в отношении размещения дипломатиче-

ских миссий, до тех пор пока не будет урегулирован окончательный статус Иерусалима.

Признавая особую значимость святых мест Иерусалима, мы твердо убеждены в том, что статус-кво в отношении Храмовой горы/Харам аш-Шарифа должен соблюдаться в соответствии с предыдущими договоренностями и с учетом особой роли Иордании.

Наши страны будут и впредь неустанно работать со сторонами, региональными и международными партнерами и не в последнюю очередь в рамках ближневосточной «четверки», чтобы содействовать возвращению к конструктивному процессу реализации согласованного двугосударственного решения на основе известных параметров с задачей достижения прочного мира. Согласованное урегулирование на основе принципа сосуществования двух государств, которое отвечает чаяниям обеих сторон, является единственным способом достижения прочного мира и безопасности, которых заслуживают и израильтяне, и палестинцы.

Г-жа Бёрд (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия давно привержена урегулированию на основе принципа сосуществования двух государств в конфликте между Израилем и палестинцами. Эта позиция была обозначена на самом высоком уровне правительства Австралии и вновь подтверждена в последние недели.

Мы согласны со многими положениями резолюции ES-10/19. Мы согласны с тем, что вопрос об Иерусалиме относится к числу вопросов, которые касаются окончательного статуса и должны решаться путем переговоров, и Австралия сохранит свое дипломатическое представительство в Израиле в Тель-Авиве, а представительство при Палестинской администрации — в Рамаллахе. Мы также согласны с призывом к активизации усилий, направленных на достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира. Австралия не поддерживает односторонние действия ни одной из сторон в этом конфликте; мы считаем, что такие действия подрывают мирный процесс.

Однако мы не считаем, что эта очередная резолюция, дополняющая многие другие резолюции о мирном процессе, которые ежегодно принимаются Генеральной Ассамблеей, поможет вернуть стороны за стол переговоров. Мы хотим, чтобы

ни одна из сторон не оказалась в стороне от этого процесса, поэтому в этот раз мы воздержались при голосовании.

Мы также хотели бы, чтобы Соединенные Штаты Америки продолжали играть ведущую роль в поисках путей урегулирования конфликта. Хотя мы не питаем иллюзий в отношении того, что найти решение конфликта будет легко, мы твердо и искренне надеемся, что Израиль и палестинцы как можно скорее вернутся за стол переговоров, и мы продолжаем призывать их к этому.

Г-н Арриола Рамирес (Парагвай) (*говорит по-испански*): Парагвай воздержался при голосовании по резолюции ES-10/19 о статусе Иерусалима, поскольку этот вопрос находится на рассмотрении Совета Безопасности — органа, которому в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций поручено поддержание международного мира и безопасности.

Правительство Парагвая вновь подтверждает свою давнюю позицию, заключающуюся в том, что этот вопрос должен быть урегулирован посредством прямых переговоров между сторонами, которые приведут к созданию двух государств, живущих бок о бок в мире в пределах безопасных и признанных границ.

Г-н Эскаланте Хасбун (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Я хотел бы сделать это заявление в порядке разъяснения мотивов голосования по резолюции ES-10/19, озаглавленной «Статус Иерусалима», которая только что была принята этой чрезвычайной специальной сессией Генеральной Ассамблеи. В частности, я заявляю, что Сальвадор неизменно поддерживает необходимость мирного урегулирования на основе решения, которое предусматривает сосуществование двух государств и позволит израильтянам и палестинцам жить в гармонии друг с другом, в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и всеми соответствующими резолюциями Совета Безопасности.

В течение последних нескольких лет, как показывают все соответствующие резолюции, внесенные в различных комитетах и в Генеральной Ассамблее, Сальвадор последовательно выступал в поддержку этой цели. Не оспаривая содержания только что принятой резолюции, которую совместно внесли Лига арабских государств и Организация

исламского сотрудничества, мы отмечаем участвующую практику внесения документов на рассмотрение членов Генеральной Ассамблеи без предоставления им минимального необходимого времени для предварительного обсуждения, в том числе в тех случаях, когда проекты резолюций ставятся на голосование.

Мы считаем, что представлению проектов резолюций на рассмотрение Генеральной Ассамблеи должны предшествовать хотя бы минимальные открытые консультации со всеми государствами-членами Организации, независимо от чрезвычайного характера сессии и без ущерба для него. По мнению Сальвадора, такая неспособность провести предварительные открытые дискуссии в Генеральной Ассамблее не должна создавать прецедента в работе самого представительного органа нашей Организации. Поэтому без ущерба для позиции, которую мы могли бы занять в результате консультаций по тексту проекта резолюции, Сальвадор решил воздержаться при голосовании в знак несогласия с такой организацией процесса.

Мы вновь заявляем, что наше голосование никоим образом не ставит под сомнение нашу поддержку диалога и многосторонности как единственного пути, ведущего к урегулированию конфликтов и решению глобальных проблем, и не ставит под сомнение призыв Сальвадора ко всем заинтересованным сторонам активизировать консультации, диалог и многосторонние усилия для продвижения к конкретным решениям на местах.

Г-н Гарсия Моритан (Аргентина) (*говорит по-испански*): На этой возобновленной чрезвычайной специальной сессии Аргентина воздержалась при голосовании по резолюции ES-10/19, поскольку, по нашему мнению, эта резолюция не будет способствовать продвижению урегулирования конфликта между сторонами. Такое наше голосование никоим образом не говорит о том, что Аргентина изменила свою позицию по этому важнейшему вопросу. Аргентина вновь заявляет о своей твердой поддержке мирного, окончательного и всеобъемлющего урегулирования палестинского вопроса на основе создания двух государств в пределах границ, которые существовали до 1967 года и должны быть определены по итогам переговоров между сторонами.

Аргентина решительно поддерживает все усилия, направленные на установление мира и ста-

бильности на Ближнем Востоке. Мы настоятельно призываем региональные заинтересованные стороны и дружественные Израилю и Палестине страны конструктивно способствовать сторонам в достижении прогресса в урегулировании их разногласий с целью возобновления переговоров. Это требует наших коллективных усилий по достижению урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и в соответствии с «дорожной картой» и Арабской мирной инициативой.

Г-н Дзинга (Румыния) *(говорит по-английски)*: Румыния подчеркивает необходимость достижения справедливого и долгосрочного урегулирования израильско-палестинского конфликта на основе принципа сосуществования двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок в мире и безопасности, принципа, который является единственным надежным залогом реализации чаяний обеих сторон. Одним из главных вопросов для обсуждения на мирных переговорах является Иерусалим, и его статус должен быть определен самими двумя сторонами, как это предлагают Европейский союз, Организация Объединенных Наций и администрация Соединенных Штатов.

Позиция Румынии в отношении статуса города Иерусалим опирается на соответствующие нормы международного права и соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Выражая обеспокоенность возможными негативными последствиями ситуации в плане безопасности, которая сложилась на Ближнем Востоке, Румыния призывает стороны сохранять спокойствие и возобновить прямой диалог с целью продвижения вперед мирного процесса. Мы считаем, что время для активизации международных усилий по возобновлению ближневосточного мирного процесса пришло, и в этой связи мы ожидаем осуществления резолюции ES-10/19, сохраняя осмотрительность.

Г-н Бланшар (Канада) *(говорит по-французски)*: Канада воздержалась при голосовании. Канада твердо привержена достижению на Ближнем Востоке справедливого, всеобъемлющего и прочного мира, установление которого предусматривает создание палестинского государства, живущего бок о бок с Государством Израиль в мире и безопасности. В соответствии со своей неизменной позицией Ка-

нада считает, что статус Иерусалима является одним из аспектов вопроса об окончательном статусе и что вопрос о статусе Иерусалима может быть решен лишь в рамках всеобъемлющего урегулирования израильско-палестинского конфликта.

(говорит по-английски)

Канада продолжает содействовать созданию условий, необходимых сторонам для достижения мирного решения. Мы разочарованы тем, что резолюция ES-10/19 носит однобокий характер и не расширяет перспектив достижения мира, к которому мы стремимся, поэтому сегодня при голосовании мы воздержались.

Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы подчеркнуть важность города Иерусалим для трех монотеистических религий. Отрицание связи между Иерусалимом и еврейской, мусульманской и христианской верой подрывает неприкосновенность этого города для всех. Мы также подчеркиваем необходимость поддержания статуса святынь Иерусалима. Канада призывает к спокойствию и решительно осуждает насилие, терроризм и нападения на гражданских лиц, которые совершаются в последние несколько недель.

Г-н Эрмида Кастильо (Никарагуа) *(говорит по-испански)*: Выступая по мотивам своего голосования за резолюцию ES-10/19, Никарагуа выражает глубокую озабоченность недавними односторонними действиями и осуждает такие действия, поскольку они направлены на изменение характера, статуса и демографического состава Иерусалима, что является грубым нарушением соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в частности резолюции 2334 (2016), в которой подчеркивается, что Совет не признает законными никакие изменения границ, существовавших по состоянию на 4 июня 1967 года, в том числе в отношении Иерусалима, за исключением тех из них, которые будут согласованы сторонами.

Мы сожалеем, что представленный Египтом 18 декабря проект резолюции S/2017/1060 Совета Безопасности о статусе Иерусалима не был принят Советом, в результате чего голос международного сообщества был проигнорирован и был создан опасный прецедент в отношении вопросов мира и международного права. Урегулирование вопроса о Палестине и статусе Иерусалима в срочном по-

рядке требует проведения в высшей мере ответственных и решительных переговоров согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Никарагуа вновь заявляет, что такие односторонние действия подрывают международный мир и безопасность в этом регионе и еще больше отдаляют нас от урегулирования ситуации на Ближнем Востоке.

Необходимо избегать любых мер, которые могут препятствовать созданию двух государств. Единственно правильное решение предусматривает создание двух государств — Государства Израиль и Государства Палестина — в пределах границ, существовавших до 1967 года, с Восточным Иерусалимом в качестве столицы Государства Палестина, и это решение позволит обеим странам сосуществовать и полностью реализовывать свои чаяния, обеспечивать свою безопасность, осуществлять сотрудничество, жить в гармонии и поддерживать прочный мир, в условиях которого оба государства и народа будут пользоваться одинаковым правом на мир, безопасность и устойчивое развитие.

Как миролюбивая страна, соблюдающая нормы международного права, Никарагуа вновь подтверждает свою полную поддержку всех инициатив, направленных на проведение диалога и переговоров, ведущих к миру, единству и сотрудничеству в регионе. Мы призываем к активизации усилий, направленных на урегулирование вопроса о Палестине на национальном, региональном и международном уровнях.

Г-н Гомес Камачо (Мексика) (*говорит по-испански*): Мексика воздержалась при голосовании, поскольку наша страна обеспокоена тем, в каком искаженном виде было представлено законное стремление к миру в отношениях между Палестиной и Израилем. Сегодня мы не ближе к достижению соглашения, а, наоборот, все дальше от него. Мексика не считает одностороннее заявление о признании Иерусалима столицей Израиля позитивным и полезным с точки зрения мирного процесса. Вместе с тем созыв сессии по формуле «единство в интересах мира» или чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для того, чтобы осудить подобное заявление, не является целесообразной или соразмерной реакцией. Соединенные Штаты должны быть участником процесса урегулирования конфликта между палестинцами и израильтя-

нами, а не создавать дополнительную проблему, которая препятствует прогрессу. Мы призываем все стороны проявлять спокойствие и благоразумие.

Мексика поддерживает диалог в качестве средства урегулирования конфликта между Израилем и Палестиной на основе сосуществования двух государств, что включает в себя обеспечение права Израиля и Палестины жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ, как это предусмотрено в Ословских соглашениях и одобрено соответствующими резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Израиль должен уважать характер и особый статус священного города Иерусалима и обеспечивать сохранность уникальных духовных и религиозных атрибутов в святых местах города.

Как и раньше, посольство Мексики — как и других стран, у которых установлены дипломатические отношения с Израилем — продолжит свою работу в Тель-Авиве в соответствии с резолюцией 478 (1980) Совета Безопасности, а также соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, касающимися статуса Иерусалима. Мы напоминаем о том, что Иерусалим является неотъемлемой частью Палестины и поэтому восточная часть города должна быть столицей этого государства. Мексика вновь заявляет о своей твердой убежденности в том, что политическое и мирное урегулирование конфликта должно быть достигнуто в рамках прямых переговоров между сторонами без каких-либо предварительных условий, в ходе которых должны быть решены вопросы существа, включая вопрос об окончательном статусе Иерусалима.

Г-н Эллигер (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Чешская Республика полностью поддерживает общую позицию Европейского союза в отношении Иерусалима, изложенную в последнем заявлении Европейского совета. Однако сегодня мы приняли решение воздержаться при голосовании, поскольку, на наш взгляд, резолюция ES-10/19 не способствует ближневосточному мирному процессу. Напротив, она способствует усугублению разногласий между двумя сторонами — израильтянами и палестинцами. Чешская Республика твердо убеждена в том, что путь урегулирования вопроса о Иерусалиме должен быть найден за столом переговоров.

Г-н Мнацакян (Армения) (*говорит по-английски*): Армения уже высказывала свою пози-

цию в отношении статуса Иерусалима, и она остается неизменной. Вопрос о статусе Иерусалима — это один из наиболее важных вопросов, стоящих на международной повестке дня, и он должен быть решен на основе переговоров в контексте поиска способов урегулирования израильско-палестинского конфликта, приемлемых для всех сторон. Это может проложить путь к установлению прочного мира и безопасности.

Армянская община присутствует в Иерусалиме уже много веков, здесь находится богатое армянское историко-культурное наследие. Армянская апостольская церковь является одним из главных хранителей христианских святынь. Поэтому мы внимательно следим за развитием событий, связанных с Иерусалимом. Мы приняли к сведению изложенные предыдущими ораторами позиции в отношении Иерусалима и признаем, что они не наносят ущерба цели определения окончательного статуса путем переговоров.

Г-жа Бодьяи (Венгрия) (*говорит по-английски*): Позиция правительства Венгрии остается неизменной. Венгрия никак не комментирует внешнеполитические решения администрации Соединенных

Штатов. Позиция правительства Венгрии в отношении мирного процесса на Ближнем Востоке не изменилась.

Г-н Мажейкс (Латвия) (*говорит по-английски*): Позиция Латвии остается неизменной. Латвия верит в то, что мир на Ближнем Востоке может быть достигнут посредством урегулирования на основе создания двух государств, что можно обеспечить путем израильско-палестинских переговоров с учетом интересов обеих сторон. Латвия считает, что вопрос о статусе Иерусалима должен быть решен на основе прямых переговоров, и Иерусалим должен стать столицей двух государств. В рамках Европейского союза Латвия продолжит активный диалог вместе с другими государствами-членами и учреждениями с целью достижения позитивных результатов в ближневосточном процессе. Важно не допустить эскалации напряженности в политической ситуации и ситуации в области безопасности в регионе. Латвия не считает, что резолюция ES-10/19 будет способствовать решению вопроса о статусе Иерусалима, и поэтому воздержалась при голосовании.

Заседание закрывается в 12. ч. 40 м.